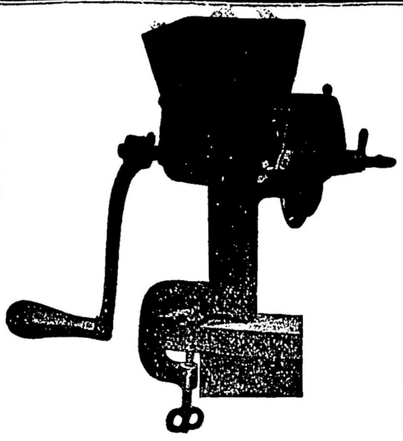
◎雲埠白羊樓書莊

中華棍術科五毛五　華英交際大全一元三
少林棍法圖說四毛　別有世界五毛五　人口論六毫
女子拳法四毛　同性戀愛八毛　不愛的愛七毛
拳脚科四毛　戀愛與痛苦六毛　魯男子九毛
情慾寶鑑五毛　啼鵑綠一元四　百樣精怪奇觀五毛
紅杏花香記四毛　戀愛四象六毛　阿串姐六毛
春色紅杏六毛　白癡五毛五　全國名伶戲畫大觀六毛
和尚娶妻四毛　孽海花壹元二　女人的心五毛五
風月演義壹元四　姊夫五毛　帝國主義五毛五
醒世惡果五毛　愛情定則七毛　西太后演義二元
洞房刀三毛　蘇小小二毛　民國三百件奇案二元
俠義鴛鴦三毛　梁天來武毛五　春樓夢八毛
近百年外交失敗史八毛　自由女現形記三毛
儒林外史一元四　改良嶺南即事九毛
情天寶鑑六毛　新上海經五元　南風的夢七毛五
野叟曝言一元五　夫人之由來四毛五　蛇蝎五毛
▲代售上海亞美公司藥品　胭脂香素每罎二元
戀花香露大罎一元　小罎五毛
碧湖氏臭狐散每罎十元限五天全愈
目錄印備　Bok Young Low Book Shop
函索即奉　90 Pender St. E,
電話矢磨二八八九　Vancouver B. C.

◎(雲埠明和大鐵行新辦到)◎
大帮「磨粉偈」發售



輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲　用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。。

MING WO HARDWARE CO,
23 Pender St, E. Vancouver, B. C
▲電話（詩摩三三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌一十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

◎紀念預啓

詹十月十九號爲本社成立吉週年紀念之期敬請致公堂達權總分社昆仲光臨指示一切曷勝榮幸

叨吆達權支社同人敬啟

◎二埠達權社鳴謝元月至吉月經費

黃禮富三元五　岑漢傳三元　周家職三元　馮潤生二元
伍鳳女十二元　羅星全貳元五　侯穩元五　周文喜元五
廖崇籌壹元五　吳享元五　廖係元五　陳寬元五
李焯偉　李業鴻　黃敦禮　鄭月明　易郁　陳派業
曾歡　李顯洪　蔡安　馬榮掌　馮掌　雷宜操
黃茂生　以上各壹元　黃愛傳五毛　黃石安五毛

廣東各屬新聞

會勦恩平股匪

新會函　江門六拾二師部　昨據探報稱　恩平匪首李杰民等　復糾黨騷擾恩平朗底壹帶　爲患地方　請迅派隊勦辦　以靖地方等語　後方主任陳思賀據情　即於九月六日　派出營長周漢鈴　率帶隊伍　會同恩台開陽各縣縣兵　開赴恩平　分途圍勦　查特務全營部　經於六日晨　在江門分乘民船數艘　協同靖河艦出發　計昨七日已到達目的地　頃由六拾二師駐江辦事處傳出可靠消息　謂此次出發恩平勦匪部隊　除第貳特務營全部暨各縣縣兵共千人外　尚有八路總部直轄第二獨立團李康秀營全部　同時亦奉令由雲浮開赴恩平　協勦匪黨　統共兵力不下二千餘人　均皆精銳士兵　軍實充裕　區區匪夥　當不難壹鼓蕩平也

孔明燈燒家祠

增城函　保寧鄉約鄭家祠　頭座堆積禾稈　及農具等物　詎料昨八號晚四鼓許　忽有壹孔明燈跌落　因而燃着稈堆　濃烟四起　火燄冲霄　異常劇烈　時有農人數名　睡在祠內　從夢中驚醒　正擬奔出　奈斯時火已封門　遂扳登瓦面而逃　中有壹名　因過於驚恐　立足不牢　當堂跌落斃命　幸而各鄉警隊　駛機赴救　並派人嚴密保護　迨至五鼓許　火勢始熄　然頭中二座　已焚燬殆盡　祇餘尾座及後樓　查是役燒斃司祠人李某　傷二名

計劃開闢北峯

台山函　邑屬北峯山　綿亘冲蔞四九五拾都斛壹帶　凡百數拾里　向爲盜匪出沒之所　下三都之屢遭匪患者實因此也　查該處爲壹天然之種植場若能墾殖之　下三都之匪患　當可消弭矣　建設局長陸覺生　有見及此思以開闢之　擬先築公路直通山內實行墾殖　並請兵二連　駐山保護至此項經費之籌措　擬向附近北峯山壹帶居民負担　至購槍款項　則向香港台山商會負責籌給　陸局長對此計劃　現正在籌備中　俟籌備妥協當即實行

蜆岡又演戲

開平函　縣屬周姓於月前曾聘得合同羣女班　在該市東堤開演　結果因時運欠通　缺去銀四百餘元　繼續黃族聘請新國民班　在該市新堤開演　結果又缺本銀六百餘元　故壹般撈家大喊悔氣　前廿壹日該市東堤賭友又聘寰球樂班　擬于月前壹日到台開演　冀圖聽咀前缺　聞黃族又聘得壹統太平也　於前月七日　在新堤開演

加拿大加中最完備之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年崙做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每罎三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去痊愈

●尋花無憂燕所丸　每罎三元
風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每罎二元五
凡花柳白濁雖極痛苦一罎不痛二罎可全愈

●忍精久戰快活水　每罎五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方撞紅丸　每包九毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元
●皮膚濕毒膏　每盒一元

列必珠
Bow On Toug Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta

西醫
徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M.D
醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　藥房電話 Sey. 7963
寓館電話 Sey. 5106　住宅電話 Bay. 1553L
坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳雜症
朝十一點至十二點（在館時間）
下午三點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

總發行處
片打街東三十七號

◎本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

天王補心丹每服二元　天王補心丹每罎三元
秘傳千金丹每罎壹元　跌打還魂丸每個壹元
九轉回生丹每罎壹元　紫微寶金丹每罎壹元
參茸寧神丸每罎二元五　補眼壯身丸每罎二元五
瘰癧黃藥丸每罎五毛　瘰癧消腫丸每罎壹元
瘰癧去毒散每罎壹元　瘰癧生肌散每罎五元
跌打七釐散每罎壹元　瘰癧丹煎丸每罎大三元小壹元
萬應龍靈仙丹每合六元　萬應跌打生肌膏藥每兩壹元
萬腫蠱脹三消散每罎壹元　小腸疝氣一消散一罎一元
孔聖枕中萬應茶每打六毛　跌打刀傷駁骨散每罎壹元
跌打刀傷發藥散每罎貳元　秘製驚風百性散一罎壹元
種子揭被香丸每罎五毛　瘰癧生肌膏藥每兩壹元
瘰癧消腫膏藥每兩壹元　花柳白濁消毒丸每罎叁元
花柳入骨解毒丸每罎貳元　萬應跌打生肌膏藥每兩壹元
萬應消疳丹每罎壹元　蔴藥真仙丹每罎二元
無價活命丹每罎壹元　男婦老幼壯陽調經種子丸每罎二元五
婦人壯陽調經種子丸每罎貳元五　跌打傷還魂止痛去瘀玉真散每罎壹元
跌打刀傷駁骨止血消腫生肌散每罎五員
跌打刀傷外消紅黑腫生藥散每罎壹元
無名腫毒瘡科去毒一掃散每罎二元
秘製三十六種癬藥藥水每罎五毛
光明眼科去膜藥水每罎一元
秘製去毒生肌膏藥心每罎壹元
觀音枕中壯顏光色潤皮油每罎大五毛小二毛五
心痛肚痛冷熱保和丸一罎貳元
百種頭症內外消毒散每罎一元
瘰癧內外除消去毒藥水每罎五毛
立止牙痛永不發藥水一罎五毛
內傷苦傷勞傷色傷清心膏每罎壹元
小兒出世消除胎毒活命藥水每罎壹員
小兒三朝七日鎖頭保安散每罎壹員
小兒開關劈鎖愈頭風散每罎一員
百足咬傷去毒止痛消腫藥水每罎五毛
小兒搽口腮頰木舌鉗牙散每罎五毛
大還強戰丸每罎三員
咳嗽吐血枇杷膏每罎壹員
咳嗽肺萎獨聖散每罎壹員
保產活命千金丸每罎五員
催生下胎真仙丹一服十員
安胎保胎迴生丹每服拾員
珍珠千金散每罎壹員
五寶小產平安丹每罎五員
保產活命千金丹每服十員
（名目太多不能盡錄）

本醫生專醫內外奇難雜症　跌打刀傷駁骨脫碼
內外各種頭症　婦科未成孕病症六拾種
婦科已成孕病症四拾種　婦科胎氣受傷小產症
婦科橫生逆產　婦科產後病症六拾種
男女交合脫氣而死　七十二種痧症
一切斑症　陽物忽然縮入
中氣厥（從疒）　中風痰　發花風
五絕急救

▲自製萬應龍靈仙丹每合六元

世界既有奇難之症必有治奇難之藥有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者之善用配製藥病相濟而已本醫生本祖傳仙方秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不瘳六腑五臟壞爛遍身麻木不仁痔瘻疳疔癰疽瘋癲無名腫毒一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效真有起死回生之神功中西獨一無二之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非搽非服使染病者無服藥之苦無塗藥之痛用時燃丹聞烟將丹烟向鼻盛入盡力呼吸俾藥力吞入肚內攻浮內臟及筋骨之積毒盡行驅逐消清病卻全愈所用仙丹之法丹內有單詳細註明一目了然屢試屢驗非同別家丹散可比凡士農工商老幼男婦不論患病輕重皆能合用且功效尤爲最速本醫生素具救世之婆心研究活人之妙法出而問世數十年所醫各症藥到春回活人無算素稱妙手屢蒙四方人士所賞識或送扁額以恭頌或登報章以表揚非故爲大言以欺世也如有染病不信者請到本醫生處包理全愈然後受謝如無見功分文不取尤望世之仁人君子素無疾病者不妨購備些少時行方便功德非淺勿吝惜區區少費爲念也諸君光顧請留意細認招牌庶不致悞茲將經驗治愈各症開列于左

時症瘟疫　時症痘毒　天花痘疹　紅雲血癬
回陽痘瘋　萬腫鼓脹　小腸疝氣　內外痔瘻
馬鼻環癰　出入山虎　大小蟾眼　五淋白濁
魚口便毒　連猪乳癰　大小飛羊　乾濕船毒
大小酒疔　大小癩毒　長寒發冷　跌打刀傷
頰板橫枝　頭或頭瓜　瓜棚背癰　蚣蜞頭蛋
斑癉奇症　頭痺風喉　鬼火天紅　通天火燒
紅白痢症　耳陽耳癰　老幼發氣　逢身臭狐
腰痛骨痛　心痛肚痛　走馬牙疳　風火牙蛇
手脚粒痛　無名腫毒　花柳疳疔　鵝頭咀癰
風濕走風　心氣脹痛　火湯油傷　內傷吐血
對門飛癬　牛皮白癬　爛皮喉癬　痲痘風眼
虛火眼科　濕眼流水　鼻疳鼻癰　皮膚爆裂
脚生穿盤　心癰肺癰　肝癰腸癰　肚癰臍癰
腎子落出　腎囊陰風　前門腫爛　後門核癰
食物不消　內外陰瘡　七孔流血　汗斑白斑
赤斑黃斑　前門崩瘡　後門下血　小便出糞
人中腫大　小便閉塞　大便不通　閉經肚痛
白帶赤帶　口流臭水　黑帶清帶　鼻流臭水
小兒一切內外胎毒　大痲瘋癱　白濁白淫

◎良醫聖藥

敢者弟前兩年已染奇異頑症週身痛癢近來越甚以至手足腫爛經迭請中西醫治毫無功效且有甚焉後蒙何三兄指引延聘馬遠兆先生包理僅用自製萬應龍靈仙丹壹味燃火聞烟不需服藥之苦不需塗藥之痛祇聞仙丹數枝數日全愈奇效如神感斯大德無以爲報謹登報恭頌藉以表揚俾染奇異雜症者知所問津焉　旅雲埠弟李根衍恭頌

廣東台山深井南永安里廣兆堂醫生馬遠兆
〔現在片打街福記剪髮所〕
Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

你咳得這樣凄涼、快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水、藥餅清甜可口、凡遇傷風鼻塞、咳嗽痰生服之無不立奏奇效、藥水、藥餅、每罎二毛五、本省加費一毛、外省二毛、各埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造
分售處
云埠・輔行・萬春・活生・
域埠・興利　裕綸・